

Elektromagnetická kompatibilita Požiadavky na spotrebiče pre domácnosť, elektrické náradie a podobné prístroje Časť 2: Odolnosť Norma na skupinu výrobkov

STN EN IEC 55014-2

33 4214

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/21

Obsahuje: CISPR 14-2:2020, EN IEC 55014-2:2021

Oznámením tejto normy sa od 05.10.2023 ruší STN EN 55014-2 (33 4214) zo septembra 2015

132884

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 55014-2

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

March 2021

ICS 33.100.20

Supersedes EN 55014-2:2015 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2:

Immunity - Product family standard

(CISPR 14-2:2020)

Compatibilité électromagnétique - Exigences relatives aux appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits (CISPR 14-2:2020)

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Produktfamiliennorm (CISPR 14-2:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-10-05. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document CIS/F/795/FDIS, future edition 3 of CISPR 14-2, prepared by CISPR SC F "Interference relating to household appliances tools, lighting equipment and similar apparatus" of CISPR "International special committee on radio interference" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 55014-2:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2021-09-26 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-10-05

This document supersedes EN 55014-2:2015 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Endorsement notice

The text of the International Standard CISPR 14-2:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60335-1:2010	NOTE	Harmonized as EN 60335-1:2012 (modified)
IEC 60335-1:2010/A1:2013	NOTE	Harmonized as EN 60335-1:2012/A1:2019 (modified)
IEC 60335-1:2010/A2:2016	NOTE	Harmonized as EN 60335-1:2012/A2:2019 (modified)
IEC 61000-6-1:2016	NOTE	Harmonized as EN IEC 61000-6-1:2019 (not modified)
IEC 61547	NOTE	Harmonized as EN 61547
CISPR 16-2-3:2016	NOTE	Harmonized as EN 55016-2-3:2017 (not modified)
CISPR 32:2015	NOTE	Harmonized as EN 55032:2015 (not modified)
CISPR 35	NOTE	Harmonized as EN 55035

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60050-161	-	International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
IEC 61000-4-2	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3 : Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
+ A1	2007		+ A1	2008
+ A2	2010		+ A2	2010
IEC 61000-4-4	2012	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2014
+ A1	2017		+ A1	2017
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014

EN IEC 55014-2:2021 (E)

Publication	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 61000-4-11	2020	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase	EN IEC 61000-4-11	2020
IEC 61000-4-20	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-20: Testing and measurement techniques - Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides	EN 61000-4-20	2010
IEC 61000-4-22	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-22: Testing and measurement techniques - Radiated emissions and immunity measurements in fully anechoic rooms (FARs)	EN 61000-4-22	2011
CISPR 14-1	2020	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission	EN IEC 55014-1	2021



CISPR 14-2

Edition 3.0 2020-08

INTERNATIONAL STANDARD

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

PRODUCT FAMILY EMC STANDARD

Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, Electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch

www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and definitions clause of IEC publications issued between 2002 and 2015. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.



CISPR 14-2

Edition 3.0 2020-08

INTERNATIONAL STANDARD

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

PRODUCT FAMILY EMC STANDARD

Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, Electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 33.100.20 ISBN 978-2-8322-8733-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FC	REWO	RD	4
IN	TRODU	CTION	6
1	Scop	e	7
2	Norm	ative references	8
3		s, definitions and abbreviated terms	
Ū	3.1	General	
	3.2	General terms and definitions	
	3.3	Abbreviated terms	
4		sification of apparatus	
5			
J	5.1	Electrostatic discharge	
	5.2	Fast transients	
	5.3	Injected currents, 0,15 MHz to 230 MHz	
	5.4	Injected currents, 0,15 MHz to 80 MHz	
	5.5	Radio frequency electromagnetic fields, 80 MHz to 6 GHz	
	5.6	Surges	
	5.7	Voltage dips	
6		rmance criteria	
7		cability of immunity tests	
'	7.1	General	
	7.1	Application of tests for the different categories of apparatus	
	7.2.1	General	
	7.2.2		
	7.2.3	• ,	
	7.2.4	Category III	
	7.2.5	Category IV	
	7.2.6	Category V	
	7.2.7	· ·	
8	Test	conditions	
	8.1	General	24
	8.2	Mains operation	
	8.2.1	Voltage at the AC mains port	
	8.2.2	Frequency at the AC mains port	25
	8.3	DC operation	25
	8.3.1	Battery operation	25
	8.3.2	Operation from a DC supply other than a battery	25
	8.4	Specific test conditions	26
	8.4.1	Control settings	26
	8.4.2	Auxiliary equipment	26
	8.4.3	Specific equipment	26
	8.5	Test procedures	
	8.6	Multifunction equipment	
	8.7	Equipment with built-in lighting function	
_	8.8	Equipment incorporating radio functions	
9		pliance with this publication	
10	Test	uncertainty	30

– 3 –

11 Test report	30
Annex A (informative) Guidance for permissible degradation	31
Bibliography	32
Figure 1 – Examples of ports	11
Figure 2 – Example for a test set-up for large EUTs (e.g. refrigerators) where the cable leaves the EUT on a height of more than 1 m above the floor	18
Table 1 – Enclosure port	15
Table 2 – Signal ports, control ports and wired network ports	15
Table 3 – Input and output DC power ports	
Table 4 – Input and output AC power ports	16
Table 5 – Signal ports, control ports and wired network ports	16
Table 6 – Input and output DC power ports	17
Table 7 – Input and output AC power ports	17
Table 8 – Signal ports, control ports and wired network ports	18
Table 9 – Input and output DC power ports	19
Table 10 – Input and output AC power ports	19
Table 11 – Enclosure ports	20
Table 12 – Input AC power ports	20
Table 13 – Wired network ports	21
Table 14 – Input AC power ports	21
Table 15 – Immunity tests applicable to Category II	23
Table 16 – Immunity tests applicable to Category III	23
Table 17 – Immunity tests applicable to Category IV	23
Table 18 – Immunity tests applicable to Category V	24
Table A.1 – Examples of degradations	31

-4 -

CISPR 14-2:2020 © IEC 2020

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 2: Immunity - Product family standard

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard CISPR 14-2 has been prepared by CISPR subcommittee F: Interference relating to household appliances tools, lighting equipment and similar apparatus.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) extension of the frequency range for radiated immunity above 1 GHz;
- b) an advanced categorisation of equipment;
- revision of general test conditions and addition of new specific test conditions (e.g. for robotic equipment);
- d) clarification of requirements applicable to equipment incorporating radio functions;

- 5 -

- e) addition of requirements for wired network ports;
- f) revision of definitions and addition of new ones;
- g) delete requirements referring to statistical evaluation;
- h) alignment with CISPR 14-1, where applicable.

The text of this document is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CIS/F/795/FDIS	CIS/F/797/RVD

Full information on the voting for the approval of this document can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the CISPR 14 series, published under the general title *Electromagnetic* compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus, can be found on the IEC website.

This document has the status of a product family standard.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

-6-

CISPR 14-2:2020 © IEC 2020

INTRODUCTION

The intention of this document is to establish uniform requirements for the electromagnetic immunity of the equipment mentioned in the scope, to fix test specifications of immunity, to refer to basic standards for methods of testing, and to standardize operating conditions, performance criteria and interpretation of results.

Keywords: Immunity, household appliances, electric apparatus, electromagnetic compatibility.

-7-

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 2: Immunity - Product family standard

1 Scope

This part of CISPR 14 specifies the electromagnetic immunity requirements in the frequency range 0 Hz to 400 GHz that apply to appliances, electric tools and similar apparatus as specified below, whether powered by AC or DC (including a battery).

This document specifies immunity requirements for continuous and transient electromagnetic disturbances, both conducted and radiated.

Unless otherwise specified, this document is applicable to all equipment in the scope of CISPR 14-1, namely:

household appliances or similar apparatus;

NOTE 1 Examples are equipment used:

- for typical housekeeping functions in the household environment, which includes the dwelling and its associated buildings, the garden, etc.;
- for typical housekeeping functions in shops, offices, commercial and other similar working environments;
- on farms;
- by clients in hotels and other residential type environments;
- for induction cooking or air conditioning, either in residential or commercial environments.
- · electric tools;

NOTE 2 Examples of electric tools include electric motor-operated or electromagnetically driven hand-held tools, transportable tools, lawn and garden machinery.

similar apparatus;

NOTE 3 Examples are:

- external power controllers using semiconductor devices;
- motor-driven electro-medical equipment;
- electric/electronic toys;
- personal care and beauty care appliances;
- automatic goods-dispensing machines;
- entertainment machines;
- cine or slide projectors;
- battery chargers and external power supplies for use with products under the scope of this document;
- electric fence energisers.

Included in the scope of this document are also microwave ovens for domestic use or catering.

Equipment which incorporate radio transmit/receive functions are included in the scope of this document.

NOTE 4 For handling cases where equipment under the scope of this document is combined with transmit and/or receive radio functions, see Clause 8.

- 8 -

Excluded from the scope of this document are:

 equipment for which all electromagnetic immunity requirements are explicitly formulated in other CISPR or IEC standards;

NOTE 5 Examples are:

- luminaires, including portable luminaires for children, discharge lamps, LED lamps and other lighting devices under the scope of IEC 61547 (but see 8.7);
- multimedia equipment under the scope of CISPR 35;
- · mains communication devices, as well as baby surveillance systems;
- arc welding equipment.
- equipment intended to be part of the fixed electrical installation of buildings (e.g. fuses, circuit breakers, cables and switches);
- medical electrical equipment, including those in the scope of CISPR 14-1;
- equipment used only in industrial environment;
- equipment intended to be used exclusively in locations where special electromagnetic conditions exist (e.g. high electromagnetic fields nearby broadcast transmitting stations or high energy pulses nearby power generation stations);
- equipment intended to be used exclusively on a vehicle, ship, boat or aircraft;
- the effects of electromagnetic phenomena relating to the safety of apparatus (see IEC 60335 series);

Also excluded from the scope of this document is AC single-phase equipment with a rated voltage higher than 250 V between phase and neutral and AC multi-phase equipment with rated voltage higher than 480 V.

Abnormal operation of the equipment, such as simulated faults in the electric circuitry for testing purposes, is not taken into consideration.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-161, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 161: Electromagnetic compatibility

IEC 61000-4-2:2008, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3:2006, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010

IEC 61000-4-4:2012, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5:2014, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test IEC 61000-4-5:2014/AMD1:2017

_ 9 _

IEC 61000-4-6:2013, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields

IEC 61000-4-11:2020, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase

IEC 61000-4-20:2010, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-20: Testing and measurement techniques – Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides

IEC 61000-4-22:2010, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-22: Testing and measurement techniques – Radiated emissions and immunity measurements in fully anechoic rooms (FARs)

CISPR 14-1:2020, Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN